

UQAR

-Information

23e année numéro 2 Mardi, 17 septembre 1991



Au Centre océanographique de Rimouski

Les mers sont sans frontières

L'océanographie, c'est un domaine scientifique qui n'a pas de frontières. Pour faire des recherches de qualité, il faut établir des liens avec d'autres centres de recherche, il faut connaître ce qui se fait de mieux ailleurs dans le monde, il faut faire apprécier par les autres nos travaux et nos compétences. C'est ce que font les chercheuses et chercheurs du Centre océanographique de Rimouski. Et pour nous en donner une démonstration, nous avons demandé à plusieurs d'entre eux de nous expliquer brièvement les voyages qu'ils ont fait à l'étranger jusqu'à maintenant, en 1991. Ces informations nous font mieux saisir les types de collaboration qui peuvent s'établir, à travers le monde, dans un secteur de recherche spécialisé. On se rend compte aussi que la qualité de l'environnement est une préoccupation qui jouit d'une place exceptionnelle dans la recherche d'aujourd'hui.

À l'eau, l'énergie atomique

• Il existe à Rimouski un groupe-expert de niveau mondial dans le domaine du mesurage des transports de sédiments en mer, par des techniques faisant intervenir des éléments radioactifs. Si l'énergie nucléaire fait diablement peur lorsqu'elle se trouve dans les mains de leaders peu scrupuleux, elle peut aussi être d'une utilité et d'une précision miraculeuse lorsque, en doses infimes, elle sert dans le domaine médical ou bien, pour mesurer, comme en océanographie, le transport des sédiments. M. Bernard Long s'est rendu à Vienne, en Autriche, en mars 1991, invité à participer à un congrès de l'Agence internationale de l'énergie atomique, un organisme de l'ONU. Ces techniques de mesurage intéressent plusieurs pays du monde, qui désirent mieux connaître, par exemple, les impacts de la construction d'un barrage, les effets de travaux d'irrigation ou les conséquences de l'envasement d'un port. L'équipe de M. Long, qui comprend le chercheur Georges Drapeau et les techniciens Sylvain Leblanc et Gilles Desmeules, a établi une collaboration avec la France et l'Espagne pour développer la recherche dans ce domaine spécialisé. M. Long et M. Drapeau se sont par ailleurs rendu à Gainesville, en Floride en mai dernier, pour participer à un atelier sur le transport des sédiments fins. Les chercheurs ont créé et mis au point, à Rimouski, des sondes pour mesurer les variations du niveau marin ou pour mesurer les sédiments en suspension, et ce matériel spécia-

lisé sera vraisemblablement vendu et utilisé à plusieurs endroits aux États-Unis.

L'équipe de M. Long est d'ailleurs impliquée dans une première internationale: le déclenchement d'un glissement de terrain sous-marin! Ce projet est prévu pour la fin de septembre 1991, sur les côtes du Labrador. Les chercheurs impliqués provoqueront littéralement un véritable glissement de terrain, comme il s'en produit durant un tremblement de terre ou une tempête majeure. Le projet ADFEX (c'est son nom!) permettra d'étudier en détail la réalité d'un glissement de terrain, l'onde de choc qui se produit, les variations du fond, l'érosion côtière, etc. «Ça donnera des renseignements très utiles pour l'exploitation off-shore, ou pour la construction de nouveaux réservoirs hydro-électriques ou de câbles sous-marins», explique le chercheur. Plusieurs agences gouvernementales, du Canada et de l'étranger, se sont impliqués financièrement, en plus des diverses compagnies privées intéressées par cette aventure. Outre le Centre océanographique de Rimouski, diverses universités mèneront des analyses dans le cadre de ce projet: Laval, Waterloo, Terre-Neuve, U.B.C., Oslo, Grenoble, ainsi que des universités américaines et britanniques.

Dans ce numéro:

- Nouveau président au Conseil d'administration (p. 4)
- Agrandissement du Laboratoire océanographique de Rimouski et visite de Mme Lucienne Robillard (p. 5)
- Bourses d'excellence (p. 6)
- Le sculpteur Roger Langevin à l'UQAR (p. 7)
- Championnat québécois de golf pour étudiants (p. 11)
- Une étudiante au Botswana (p. 15)

-->

Gare aux catastrophes

• Le professeur **Mohammed El-Sabh** est président de l'Association internationale de la prévention des catastrophes naturelles et président de la Commission internationale des catastrophes marines. Ces titres l'obligent à s'impliquer dans des activités d'envergure mondiale. Ainsi, il a présidé à l'organisation du «Symposium international sur l'impact environnemental des catastrophes», qui s'est déroulé en Italie, au début d'août. 300 chercheurs du monde entier étaient alors réunis, pendant une semaine. M. El-Sabh s'est par la suite rendu à Vienne, en Autriche, pour participer, avec environ 1000 spécialistes, à l'Assemblée générale de l'Association internationale des sciences physiques des

océans. Le chercheur rimouskois, qui était responsable de deux symposiums à l'intérieur de cette vaste assemblée, a été réélu comme membre du Comité exécutif de cet organisme.

M. El-Sabh a accepté la présidence d'un comité ad hoc qui a reçu du Comité international des tsunamis dans le Pacifique, affilié à la Commission océanographique intergouvernementale (un organisme des Nations-Unies) le mandat d'élaborer un plan d'action pour susciter l'implication et la conscientisation de l'ensemble de la population mondiale dans la prévention des catastrophes causées par les tsunamis. Ce document devrait paraître d'ici deux ans et pourrait

être diffusé aux quatre coins du monde.

Mohammed El-Sabh mène également des échanges avec des chercheurs de plusieurs pays. En collaboration avec Mme Jocelyne Pellerin et M. Michel Khalil, de l'UQAR, il travaille à l'élaboration d'une étude sur la pollution des côtes de la ville d'Alexandrie, en Égypte. Il est impliqué dans un projet avec Shangai, en Chine, dans lequel on analyse les problèmes des ondes de tempête et d'océanographie côtière. Il collabore également à des recherches avec des chercheurs soviétiques, sur l'océanographie physique côtière et la modélisation des catastrophes maritimes.

Le littoral de la Martinique

• Mme **Jocelyne Pellerin** est une spécialiste de l'environnement marin dans ses aspects biologiques et biochimiques. Elle a d'abord participé à une mission en Martinique, dans le cadre du programme Environnement des Nations-Unies. Ce programme est géré par le Conseil régional de la Martinique, et le maître-d'oeuvre est l'Université des Antilles et de la Guyanne, située à Pointe-à-Pitre (Guadeloupe). Mme Pellerin a participé à une recherche multi-disciplinaire dont l'objectif principal était la protection et la valorisation de la baie Fort-de-France, en Martinique. Les missions de recherche se sont échelonnées de novembre 1989 au début de 1991. Un colloque, qui se tiendra à Fort-de-France, en Martinique, est prévu dans la semaine du 24 novembre prochain, afin de présenter les résultats de ces recherches.

Mme Pellerin s'est aussi rendue à Metz, dans l'est de la France, en mars dernier, pour dévelop-

per des projets de recherche et pour susciter des échanges de professeurs et d'étudiants, principalement sur des problèmes touchant l'environnement. Cette collaboration s'inscrit dans le cadre d'un protocole d'entente qui vient d'être signé entre l'Université de Metz et l'UQAR. Mme Pellerin est allée à Metz précisément pour établir les bases de cette collaboration et pour participer à une session de formation continue en toxicologie de l'environnement, ainsi qu'à la présentation des projets de recherche dans le cadre du Diplôme d'études avancées (DEA) en toxicologie de l'environnement. Elle a d'ailleurs donné un cours en écotoxicologie marine aux étudiantes et aux étudiants du DEA et du doctorat.

Mme Pellerin a également fait un voyage au Portugal, en avril, pour présenter une communication à la Conférence internationale sur la pollution environnementale, qui a eu lieu à

Lisbonne. Elle a ainsi établi des contacts avec l'UNESCO et l'Université de Porto, pour une collaboration future dans le domaine de l'écotoxicologie du littoral portugais.

Enfin, Mme Pellerin a été invitée à La Rochelle, en France, au début de juin, pour prononcer une conférence dans le cadre du colloque annuel de la Société d'écotoxicologie fondamentale et appliquée de France, sur le thème de la contamination des sédiments. Elle était invitée par le ministère de l'Environnement de France et par la Société qui organisait l'activité. La conférence de la chercheuse rimouskoise qui portait sur l'impact des contaminants sur la microfaune, présentait les résultats obtenus jusqu'à maintenant dans le cadre d'un projet de recherche dans la baie de Fort-de-France (Martinique) et sur un projet de recherche dans l'estuaire maritime du Saint-Laurent (subventionné par le ministère de l'Environnement du Québec).

À la santé de l'Allemagne

• Mme **Barbara Karakiewicz** a participé, en juin, à une mission scientifique, organisée par le Ministère des affaires intergouvernementales du Québec, pour établir des contacts avec les cinq nouvelles provinces allemandes (ancienne Allemagne de l'Est), sur des questions reliées à l'environnement. Cette mission réunissait des spécialistes qui travaillent sur les eaux souterraines, sur les eaux de surface et sur l'océanographie. Il y a d'abord eu une rencontre formelle avec autorités allemandes, ensuite une rencontre, à Berlin, avec des personnalités politiques et scientifiques des nouvelles provinces. Et enfin, des visites de terrain pour évaluer la situation. Le Québec était représenté par des gens de plusieurs milieux: Centre océanographique de Rimouski, INRS, McGill, Laval, Hydro-Québec. Des collaborations sont possibles dans certains domaines: modélisation des circulations (mer Baltique), toxicité de l'environnement marin,

aspects biologiques. Mme Karakiewicz, qui parle couramment allemand, constate que la pollution en Allemagne de l'Est est «absolument tragique pour les eaux souterraines». Dans le cas de la mer Baltique, la situation est globalement difficile, les problèmes sont complexes, il y a peu d'équipements modernes, tout est à faire. La mission visait justement à proposer des collaborations, à développer un partenariat.

Mme Karakiewicz s'est également rendue à Seattle, aux États-Unis, en juin dernier, pour participer au congrès «Coastal Sediments 91», organisé par l'American Society of Civil Engineers. Le symposium portait sur les approches quantitatives de la sédimentation marine. La chercheuse s'intéresse en particulier aux interactions du fond marin avec les vagues.

La multiplication des poissons

• M. **Jean-Claude Brêthes** a travaillé à la coordination d'un Séminaire international sur la recherche interdisciplinaire et la gestion des pêches, qui s'est déroulé à Casablanca, au Maroc, du 27 mai au 14 juin. Le chercheur s'est rendu deux fois au Maroc pour l'organisation de cette activité, qui regroupait des intervenants de 16 pays différents (pays d'Afrique et de l'Océan indien, la France et le Canada). M. Brêthes a profité du premier de ces voyages pour s'arrêter en France, afin de cultiver ses contacts pour des travaux de recherche, à l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (Paris), et au Département d'halieutique de l'École nationale supérieure agronomique (Rennes).

De la chaleur dans l'Arctique

• **M. Patrick Mayzaud** s'est rendu en Allemagne, en février, pour travailler à la préparation du programme Polynia, un programme européen sur l'étude de l'Arctique. Ce programme vise à étudier certaines zones côtières où l'on retrouve des étangs dans lesquels l'eau est plus chaude, non glacée et fortement productive (poissons, phoques, ours). L'objectif est d'essayer de comprendre les processus physiques qui font que la zone reste en eau libre, d'analyser les processus biologiques, cela afin de savoir s'il s'agit d'une production locale ou importée par les courants. Le projet est piloté par l'Institut Alfred-Wegener, d'Allemagne. Participent au programme des pays européens, les États-Unis et le Canada.

M. Mayzaud s'est aussi rendu en France, pour participer au programme Joint Global Oceanic Flux Study, qui porte notamment sur la capacité de l'océan à absorber le gaz carbonique, dans l'optique du réchauffement de la planète. Ce projet vise à mieux connaître l'importance de l'océan en tant que poumon du système. La première phase du projet se déroule dans l'Atlantique Nord, la deuxième phase, dans l'Antarctique. Les expéditions sont prévues pour 1993 et 1995. M. Mayzaud a assisté, en avril, à Paris, à une réunion préparatoire, durant laquelle on mettait au point le volet français de ce programme international.

Caraïbes et pollution côtière

• **M. Vladimir Koutitonsky** a participé, en avril, à Cuba, à un atelier de travail de quatre jours organisé dans le cadre du Programme environnemental des Nations-Unies. L'objectif de cette rencontre était d'évaluer les problèmes de pollution côtière de l'ensemble des pays des Caraïbes et de proposer des solutions d'aménagement côtier. Spécialiste en aménagement côtier, M. Koutitonsky était le seul expert venant d'un pays extérieur aux Caraïbes à être invité à cet atelier.

Le Japon et le Canada se serrent la main

• **MM. Kim Juniper, Éric Hudier et Alain Vézina** participent à un programme d'échanges scientifiques et techniques entre le Canada et le Japon, programme subventionné par le ministère des Affaires extérieures du Canada. En collaboration avec des professeurs de l'Université Laval et de l'Institut polaire de Tokyo, ce vaste projet a pour objectif d'étudier le rôle des algues de glace dans le cycle du carbone en milieu arctique. Il vise à essayer de comprendre l'impact de l'effet de serre sur la productivité de l'océan arctique. Un atelier de travail s'est déroulé à Tokyo, en février, pour organiser le projet. En février et mars 1992, il y aura une première expédition des chercheurs, dans l'extrême nord du Japon, pour étudier les algues dans leur milieu glacial. En mai et juin 1992, des chercheurs japonais, accompagnant les chercheurs québécois, se rendront à Resolute Bay, dans l'Arctique canadien, afin de mener des recherches semblables qui permettront de comparer les deux sites.

Du titane à Madagascar

• **M. Georges Drapeau** s'est rendu, du 20 janvier au 19 février, à Madagascar pour superviser le projet de thèse d'un étudiant au doctorat, M. Rollis-Pascal Rasoanilana, dont le travail porte sur l'étude de l'évolution des littoraux à Madagascar. Durant ce voyage, M. Drapeau a aussi collaboré avec le Conseil national de recherche du Canada pour le développement du projet de la compagnie Québec Fer et Titane, visant l'exploitation des sables titanifères, à Fort-Dauphin, à Madagascar. Par ailleurs, M. Drapeau a participé cet été à un projet, en collaboration avec la Acadia Center for Estuarine Research et l'Institut océanographique de Bedford, pour compléter des expériences sur la dynamique sédimentaire de la zone intertidale dans la Baie de Fundy. Ce projet s'effectue dans le cadre des études de maîtrise de l'étudiante marocaine Najat Chaouq.

Les bactéries urbaines vont à la mer

• **M. Jean-Roch Brindle** s'est rendu à Nice, en France, à la fin d'octobre 1990, pour participer au 9e Colloque de l'océanographie médicale. Les chercheurs étaient réunis pour analyser l'effet des bactéries qui proviennent des milieux urbains et qui sont rejetées dans la mer. M. Brindle a présenté un affichage sur les phénomènes d'adsorption de polluants sur les argiles.

Une invention à venir? Comment tuer le cyclone dans l'oeuf

Quand Léonard de Vinci a inventé l'hélicoptère, sur un bout de papier, au 15e siècle, personne ne croyait vraiment à l'utilité de cette machine farfelue! Aujourd'hui, deux chercheurs canadiens, dont **M. Mohammed El-Sabh**, de l'UQAR, rêvent à un projet qui semble lui aussi difficilement concevable, extravagant, mais qui pourrait bien un jour devenir une invention majeure. La machine à faire avorter les cyclones!

Le concept vient à peine d'être lancé, comme un aboutissement aux recherches que ces scientifiques ont faites sur les cyclones qui se forment dans le golfe du Bengale et qui ravagent tragiquement les côtes surpeuplées du Bengla Desh. La question s'est posée: puisqu'il est impossible de restreindre la force d'un cyclone une fois qu'il a atteint sa vitesse de croisière, pourquoi ne pas tenter de lui couper le souffle dès le moment où il se forme? Les scientifiques savent en gros comment les cyclones voient le jour, en haute mer: par l'effet combiné des vents, d'une température ambiante et surtout, à cause d'un échange particulier entre l'air et la mer. Grâce aux satellites, il est possible aujourd'hui de voir un cyclone en voie de formation.

Alors, l'idée proposée par M. El-Sabh, et par son collaborateur, M. Tad S. Murty, de l'Institut des sciences océaniques (Sidney, Colombie britannique), serait la suivante: placer sur la mer, au fil de l'eau, dans les heures où le tourbillon se forme, une fine et immense pellicule de plastique qui limiterait ces échanges air-mer si propices au développement des cyclones.

Tout est encore à étudier. Est-ce suffisant pour tuer le cyclone dans l'oeuf? De quelle dimension devrait être cette nappe de plastique? Jusqu'à 100 km² peut-être? Des avions militaires pourraient-ils la mettre en place? À quel coût? Y aurait-il des effets secondaires?

Ce projet a été présenté par les deux chercheurs canadiens à la Commission internationale des catastrophes marines, lors d'une réunion tenue en août 1991, en Italie. Si le projet se réalise, il est facile d'imaginer tous les dégâts qui pourraient être évités, tant en pertes humaines qu'en dommages matériels. C'est un projet à suivre. Attention: des chercheurs ont les cyclones à l'oeil.

Algues et moules

• **Mme Suzanne Roy** s'est rendu, en mai, à Woods Hole Oceanographic Institution, au sud de Boston, pour travailler sur la germination des kystes chez une espèce de dinoflagellés, l'une des algues toxiques qui donnent des problèmes aux moules dans le nord-est de l'Amérique. Mme Roy étudiait en particulier l'influence de la température et de la lumière sur la germination des kystes. Ce projet s'inscrit dans une collaboration avec un spécialiste américain de renommée mondiale.

Nouveau président au C.A. de l'UQAR



Un avocat bien connu à Rimouski, **M. André P. Casgrain, C.R.**, a été nommé président du Conseil d'administration de l'Université du Québec à Rimouski, pour un mandat d'un an. M. Casgrain est membre de ce Conseil d'administration depuis 1988. Il remplacera à la présidence M. Gilles Dagnault, de Rimouski, qui est arrivé au terme de son mandat. Après des études en

droit à l'Université Laval et à l'Université McGill, M. André P. Casgrain a été admis au Barreau du Québec, en 1950. Depuis de nombreuses années, il est impliqué dans la pratique générale du droit, à Rimouski, au sein de la société Casgrain, Blanchet, Gagnon & Desrosiers. Les compétences de M. Casgrain dans le domaine de la Loi ont été reconnues plus d'une fois: il est Conseil en Loi de la Reine, membre du Barreau canadien, membre de la Conférence des arbitres du Québec, fellow de la Fondation pour la recherche juridique du Canada, fellow de l'American College of Trial Lawyers. Il a aussi été président de la Caisse populaire de Rimouski pendant sept ans.

Nouveaux membres

Trois nouveaux membres ont été nommés officiellement au Conseil d'administration de l'UQAR, qui est composé de 16 personnes. Il s'agit de M. **Jean-Pierre Brassard**, vice-président à Hydro-Québec, région Matapédia; de M. **Laurent Bisson**, directeur général de la Caisse populaire de Lévis; et de M. **Louis Gosselin**, professeur au Département d'économie et de gestion de l'UQAR. Leur mandat est de trois ans. Par ailleurs, M. André P. Casgrain a obtenu un renouvellement de mandat pour les trois prochaines années.

Assemblée du 27 août 1991 Échos du Conseil d'administration

- Le Conseil a autorisé l'engagement d'une ressource-cadre, pour une durée de deux ans, au Bureau du doyen des études avancées et de la recherche, pour l'administration des **contrats et commandites de recherche**. Cette décision vise à contribuer au développement de la recherche par un soutien administratif accru auprès des professeures et des professeurs dans leurs démarches pour obtenir des fonds pour la recherche.
- Le doyen des affaires départementales, M. **Robert Carrier**, entreprendra un congé sabbatique à compter du mois de novembre. Le Conseil a décidé de procéder au recrutement d'un doyen ou d'une doyenne des affaires départementales.
- **M. André Jacques** a été nommé directeur du Département de mathématiques et d'informatique.
- **M. Jean-François Dumais** a été nommé directeur du Comité des programmes d'études avancées en océanographie.

LE TVR
Éditions
12 h et 18 h.

CFER-TV
La référence
en information.



CFER
C'est la Vie.

Investissement de 4,7 millions \$ pour l'agrandissement du Centre océanographique de Rimouski

Le gouvernement du Québec a décidé d'investir un montant de 4,7 millions de \$ dans l'agrandissement du Centre océanographique de Rimouski. La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Mme **Lucienne Robillard**, était de passage à Rimouski, le 5 septembre dernier, pour annoncer officiellement cette nouvelle aux représentants de l'UQAR et de l'INRS-Océanologie, ainsi qu'à la presse régionale.

Le montant prévu servira à l'ajout d'une superficie nette de 1840 mètres carrés, dont 430 pour l'agrandissement des laboratoires de recherche et 1410 pour les salles de cours, les bureaux et les services. L'agrandissement devrait se faire en prolongeant l'actuel pavillon d'océanographie. Les travaux pourraient être terminés avant l'hiver 1992.

Mme Robillard a affirmé être «consciente de l'importance du maintien au Québec des équipes de chercheurs de calibre national et international dans le domaine de l'océanographie». Cet investissement, dit-elle, vise à répondre aux besoins en espaces additionnels qui permettront de regrouper les ressources spécialisées en un même lieu.

Le projet d'agrandissement résulte d'une démarche entreprise conjointement par l'UQAR et l'INRS-Océanologie, qui ont uni leurs efforts depuis deux ans non seulement pour intensifier les collaborations dans les recherches en océanographie, mais aussi pour identifier les besoins évidents en termes d'espaces de travail.

Les équipes de spécialistes en place à Rimouski font, par exemple, des recherches en hydrodynamique marine, en sédimentologie marine, en écotoxicologie marine et sur le phytoplancton.

Lors de sa visite au Centre océanographique, Mme Robillard a discuté avec des chercheurs et des étudiants, et elle a été impressionnée par la dimension internationale de certains projets.

La ministre a également participé à une rencontre avec la direction de l'UQAR, afin de mieux saisir la réalité et les défis d'une université située en région.

Le bateau

Mme Robillard a également annoncé, lors de sa visite à Rimouski, qu'une subvention de 250 000 \$ serait remise à l'UQAR pour des travaux de rénovation au bateau de recherche «Alcide C. Horth».

Ce montant servira à rendre le navire conforme aux normes de sécurité et de navigation et à le



Visite de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science à l'UQAR. Assis: le député de Rimouski, M. Michel Tremblay, la ministre Lucienne Robillard, le recteur Marc-André Dionne et le représentant du Centre océanographique, M. Georges Drapeau. Derrière: M. Pierre Lapointe, directeur scientifique à l'INRS; M. Léonce Beaupré, sous-ministre associé; et M. Pierre Lucier, sous-ministre en titre.

maintenir opérationnel. Ces travaux seront effectués dès l'hiver prochain. Utilisés conjointement par l'UQAR, par l'INRS-Océanologie et par

l'Institut maritime du Québec, le navire sert pour la recherche et la formation de chercheurs en océanographie.

La direction de l'UQAR rencontre la presse

La direction de l'UQAR a rencontré la presse régionale, le mercredi 11 septembre dernier, pour discuter des dossiers prioritaires pour l'UQAR, en ce début d'année 1991-1992.

Le recteur **Marc-André Dionne** a d'abord fait un bref bilan de la visite récente de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Mme Lucienne Robillard, visite qu'il qualifie de très positive.

Il a ensuite parlé des programmes que l'UQAR souhaite développer au cours des prochaines années: le doctorat en éthique, la maîtrise en développement régional, le baccalauréat en génie.

Il a signalé que l'Université se devait de porter, dans les années qui viennent, une attention spéciale à son rôle dans le milieu, en misant sur la présence des bureaux régionaux sur le territoire, et aussi, par des interventions spécialisées, faites en collaboration avec les ministères, les cégeps et les organismes du milieu.

Il a annoncé qu'une cérémonie de collation des grades aurait lieu le 5 octobre prochain, pour les diplômées et diplômés de la dernière année. Un doctorat honorifique sera alors remis à M. **Charles Beaulieu**, premier directeur du Centre d'études universitaires de Rimouski.

Le recteur a expliqué l'intention de la direction de l'UQAR de faire une large consultation dans l'Université, afin d'élaborer une «vision» de ce que sera l'Université en l'an 2004 (dans 15 ans). Quels sont les enjeux actuels de notre société, les tendances, et quelle place notre Université doit-elle prendre dans ce contexte?

Il a finalement fait le point sur les présentes négociations entre l'Université et les chargées et chargés de cours.

Bourses d'excellence de l'UQAR

Jusqu'au 30 octobre 1991, le programme de Bourses d'excellence de l'UQAR recueille des fonds pour sa sixième campagne annuelle de financement. Un comité travaille présentement à la sollicitation des personnes, des entreprises et des organismes afin de réunir l'argent nécessaire pour accorder des bourses. Depuis cinq ans, ce programme a permis de fournir aux étudiantes et aux étudiants 372 bourses d'études, pour un montant de 186 000 \$.

Le programme a pour but d'encourager les étudiants et étudiantes ayant un très bon dossier scolaire à poursuivre leurs études à l'UQAR. Il vise aussi à garder dans la région nos talents les plus prometteurs. Les responsables du programme de Bourses d'excellence de l'UQAR souhaitent atteindre cette année un objectif de 120 bourses de 500\$ chacune.


Le programme de bourses d'excellence s'adresse aux étudiants et aux étudiantes qui poursuivent des études de baccalauréat à temps complet. Les critères d'admissibilité sont déterminés par la qualité du dossier scolaire. Le donateur ou la donatrice peut choisir le cégep ou la région de provenance de celui ou de celle à qui il décerne une bourse. Avis aux étudiantes et aux étudiants: le 30 septembre 1991 est la date limite pour faire une demande de bourse à ce programme.

Les donatrices et donateurs seront invités personnellement à venir remettre leur bourse, lors d'une cérémonie officielle qui se déroulera à l'UQAR, le 30 novembre prochain.

Le comité responsable du programme de Bourses d'excellence de l'UQAR est formé de: M. Gilbert DesRosiers, président (Industrie, Sciences et Technologie Canada), M. José Arsenault (Mallette Benoît Boulanger Rondeau et associés), M. Gaston Dubé (DuRoy Technologie), Mme Sylvie Joseph (Raymond Chabot Martin Paré), M. Ghislain Lapiere (Samson, Bélair/Deloitte et Touche), M. Robert Morency et M. Hugues Saint-Pierre (Québec-Téléphone), Mme Marie-Josée Santerre (Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas-Saint-Laurent), ainsi que M. Serge Bérubé, M. Michel Bourassa, M. Jean-Denis Desrosiers, M. Michel Khalil, M. Jacques Lavoie, Mme Marie-France Maheu, M. Bertrand Maheux et Mme Johanne Turgeon, tous de l'UQAR.

Rappelons que l'UQAR offre 21 programmes de baccalauréat, 22 certificats, un diplôme de deuxième cycle, sept maîtrises et deux doctorats.

On peut obtenir un dépliant ou plus de renseignements en communiquant avec Mme **Johanne Turgeon**, du Vice-rectorat au financement externe, bureau D-105, téléphone 724-1488.



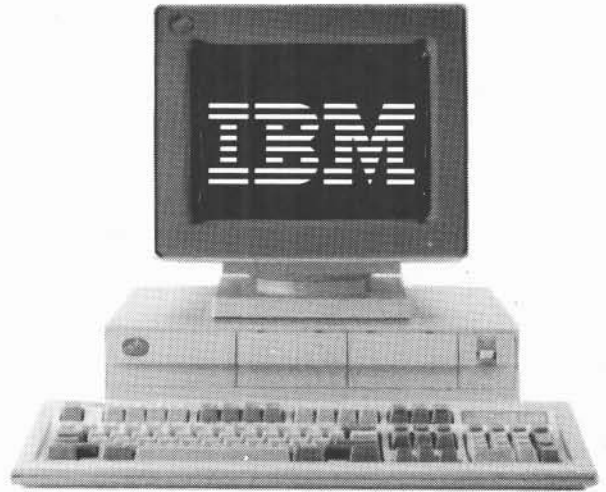
Tél.: (418) 723-4643
Fax: (418) 723-5612

- photocopies
- plans et devis
- secrétariat
- traitement de texte
- reliure

162, St-Germain O., Rimouski, QC G5L 4B7

Jean-Yves Poirier, prés.

PROMOTION DE LA RENTRÉE



IBM modèle 55 sx

Microprocesseur 386sx, 16 Mhz, 2 Mo RAM

Unité de disquette 1.44 Mo

Disque rigide 30 ou 60 Mo

Moniteur couleur VGA, IBM 8513

Souris IBM

DOS IBM 5.0

2 104 \$
30 Mo



2 209 \$
60 Mo

Ces prix de détail suggérés sont en vigueur jusqu'au 31 octobre 1991, ou épuisement de la marchandise et s'appliquent pour les étudiants, les professeurs et les employés de l'UQAR



MicroAge®

Serge Dionne

146 Cathédrale

Rimouski, G5L 5H8

Fax.: 724-2096

Tél.: 724-6448

IBM et PS/2 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. IBM Canada Ltée, compagnie affiliée, est un usager inscrit.

Professeur invité à l'UQAR

Le sculpteur Roger Langevin

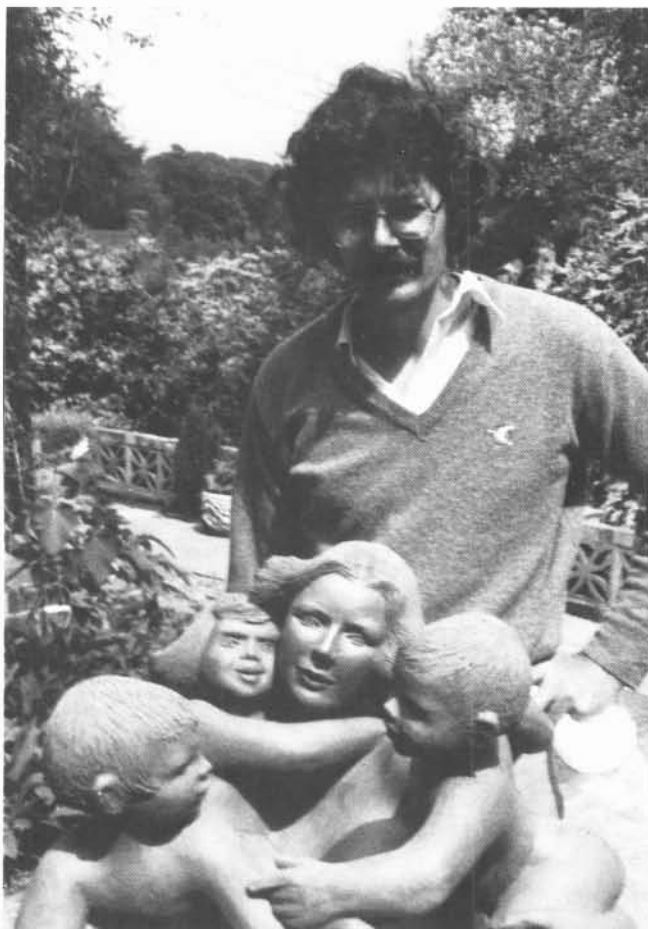
L'artiste et sculpteur **Roger Langevin**, de Mont-Laurier, agira cette année à titre de professeur invité au Département des sciences de l'éducation de l'UQAR (section des arts). L'artiste, qui vit de son art depuis 15 ans, mettra son expérience de «vie d'artiste» et ses connaissances techniques au profit des étudiantes et des étudiants qui suivent des cours en arts visuels.

M. Langevin donnera d'ailleurs une conférence publique à l'UQAR, le mercredi **25 septembre**, à compter de 19 h, à la salle F-215. Le titre de sa conférence: «Vivre de son art au Québec: 15 ans d'expérience comme sculpteur». Bienvenue à tous. Entrée libre.

Une carrière de sculpteur

Formé à l'École des Beaux-arts de Montréal (de 1959 à 1963), M. Langevin fut d'abord professeur d'arts plastiques au secondaire durant 12 ans, avant d'entreprendre une carrière de sculpteur à temps complet.

Il a réalisé plusieurs oeuvres monumentales, optant pour le bronze, le ciment et le béton comme matériaux. Certaines oeuvres sont connues et reconnues: «Les travailleurs», une pièce de 18 tonnes, devant l'édifice de la C.S.N., à Montréal. La statue de Félix Leclerc, au Parc Lafontaine. «Nos traces... un héritage», à Ville-Laval. «Les draveurs»,



à Mont-Laurier. «Les pêcheurs», à Étang-du-Nord, aux Îles-de-la-Madeleine.

Faire de la sculpture demeure pour lui un grand plaisir de la vie. L'artiste cherche, à sa manière, à habiter un espace, à forcer l'attention du spectateur en présentant des formes belles, reconnaissables et exprimant des valeurs humaines. «Je veux susciter l'émotion, la faire partager».

En tant que professeur, Roger Langevin affirme qu'il a à coeur de «découvrir les lignes de force créatrice» de ceux et celles qui le côtoieront. «Je souhaite, dit-il, favoriser leur propre cheminement individuel par l'expérience plastique et la réflexion». Dans les ateliers qu'il donnera à l'UQAR, en arts visuels, il a l'intention de faire vivre les étapes relatives à une démarche de recherche en création artistique. Les participants devront concevoir, par le dessin ou par une maquette, une sculpture monumentale, en prévision d'un espace déterminé. Ils devront aussi réfléchir sur l'ensemble de l'expérience et analyser leur propre processus de création. M. Langevin invite autant les gens du milieu universitaire que les personnes intéressées par l'art à s'inscrire à ces activités.

Nouvelle professeure en sciences de la santé

Hélène Sylvain

Mme **Hélène Sylvain**, de Rimouski, a obtenu un poste de professeure substitut à l'UQAR, pour l'année 1991-1992. Elle travaillera dans les programmes en sciences de la santé (nursing) et sera rattachée au Département de biologie et de sciences de la santé.

Infirmière, Mme Sylvain détient un baccalauréat en sciences de la santé de l'UQAR ainsi qu'une maîtrise en éducation de l'Université de Sherbrooke. Elle enseigne, depuis 1976, au Département des soins infirmiers du Cégep de Rimouski.

À l'UQAR, elle donnera des cours sur l'approche globale de la santé et sur la planification de la santé. Du côté de la recherche, ses intérêts portent sur les stratégies d'enseignement du raisonnement diagnostique en soins infirmiers



(le jugement clinique posé par les infirmières et les infirmiers dans leur pratique professionnelle). Mme Sylvain rédige d'ailleurs, depuis janvier dernier, une chronique, «Mieux diagnostiquer», dans le périodique publié par la Corporation des infirmières et des infirmiers de la région 01.

Hélène Sylvain travaillera aussi à un projet visant à implanter des plans d'intervention dans les Centres d'accueil pour personnes âgées de la région.

Subventions à l'enseignement et à la recherche

La Commission des études de l'UQAR a décidé d'attribuer, à même le Fonds de développement pédagogique, les subventions suivantes pour un total de 35 000 \$:

- à M. **Yvon Bouchard** du Département des sciences de l'éducation, pour son projet «Constitution d'un outil intégré supportant la formation à la recherche avancée en sciences humaines», la somme de 10 000 \$;

- à M. **Jacques Tremblay** du Département des sciences religieuses et d'éthique, pour son projet «Médiatisation des cours **Introduction à la Bible et Religions et faits religieux**», la somme de 15 000 \$;

- à Mme **Yvette Roy-Brousseau** du Département de biologie et de sciences de la santé, pour son projet «Médiatisation du cours **Enseignement à la clientèle**» la somme de 6000 \$;

- à Mme **Lucie Gauvin** du Département des sciences de l'éducation, pour son projet «Portfolio de formation générale et professionnelle: expérimentation dans le contexte de la formation à l'enseignement au PREP», la somme de 4000 \$.

La Commission des études a décidé d'attribuer, à même le Fonds institutionnel de recherche, les subventions suivantes pour un total de 102 274 \$:

Subventions de démarrage (48 835 \$)

- à M. **Lucien Adambounou** du Département de biologie et de sciences de la santé, pour son projet «Caractérisation des protéines d'amphipodes (les puces de mer)», la somme de 9400 \$;

- à M. **Pierre Cadieux** du Département d'économie et de gestion, pour son projet «Le développement des stratégies économiques, sociales et politiques en présence d'un sociétaire gouvernemental dominant», la somme de 5640 \$;

- à M. **Richard Desrosiers** du Département d'océanographie, pour son projet «Pétoncles triploïdes: analyses des conséquences sur la synthèse et la méthylation des protéines», la somme de 10 340 \$;

- à M. **François Dubé** du Département d'océanographie, pour son projet «Production en éclosion et analyse de croissance en milieu contrôlé de deux mollusques d'intérêt économique», la somme de 5452 \$;

- à M. **Michel Lachance** du Département d'économie et de gestion, pour son projet «Élaboration d'un logiciel de gestion appliqué à une entreprise de pêche québécoise», la somme de 2000 \$;

- à M. **Bernard Marinier** du Département d'océanographie, pour son projet «Les éponges de l'estuaire et du golfe Saint-Laurent: extraction de métabolites possédant des activités pharmacologiques», la somme de 4700 \$;

- à Mme **Lorraine Pépin** du Département des sciences de l'éducation, pour son projet «Validation de construit d'une méthode d'évaluation de la cohérence textuelle», la somme de 5381 \$;

- à M. **Bruno Urli** du Département d'économie et de gestion, pour son projet «PROMUST»: un système interactif de PROGRAMMATION MULTICRITÈRE STOCHASTIQUE», la somme de 5922 \$.

Subventions complémentaires (47 329 \$)

- à M. **Jean-Claude Brêthes** du Département d'océanographie, pour son projet «Étude de la dynamique de la crevette littorale *Crangon septemspinus* de l'estuaire maritime du Saint-Laurent», la somme de 4700 \$;

- à Mme **Louise Dufresne** du Département d'océanographie, pour son projet «Le succès de la reproduction chez le buccin, *Buccinum undatum*: analyses cytologique, biochimique et énergétique», la somme de 7520 \$;

- à M. **Jean Ferron** du Département de biologie et de sciences de la santé pour son projet «Les déterminants de la stratégie socio-spatiale de la Marmotte commune (*Marmota monax*)», la

somme de 7520 \$;

- à M. **Bernard Héту** du Département de sciences humaines, pour son projet «Le faciès des éboulis stratifiés: classification génétique, établissement d'une clé d'interprétation», la somme de 6580 \$;

- à M. **Éric Hudier** du Département d'océanographie, pour son projet «Spatial variability of vertical exchange processes. Small scale melt processes at the ice-water interface of annual sea-ice», la somme de 6909 \$;

- à M. **Kim Juniper** du Département d'océanographie, pour son projet «Étude des gradients biogéochimiques engendrés par l'installation et l'irrigation des tubes de trois espèces de polychètes dans les sédiments du chenal laurentien», la somme de 4700 \$;

- à M. **Michel Khalil** du Département d'océanographie, pour son projet «Étude des acides gras insaturés de type Omega-3 dans les truites sauvages et d'élevage», la somme de 9400 \$.

Subvention à des secteurs peu ou pas subventionnés (6110 \$)

- à M. **Jacques Lemay** du Département de sciences humaines, pour son projet «La Côte-Nord dans les médias imprimés bas-laurentiens et québécois: constitution d'un instrument de recherche», la somme de 6110 \$.

En BREF

- Mme **France Ruest**, professeure au Département d'économie et de gestion, a obtenu une bourse de 15 000 \$ de l'Institut de recherche sur la santé et la sécurité au travail (IRSST), dans le cadre de son projet de doctorat en ergonomie, au Conservatoire national des arts et métiers de Paris. Sa thèse porte sur la conception ergonomique des camions.

- M. **Rodrigue Bélanger**, professeur au Département de sciences religieuses et d'éthique, a présenté une communication à l'Université d'Oxford, en Angleterre, fin août. Il assistait à la onzième Conférence internationale d'études patristiques, qui a réuni 150 spécialistes du monde entier. Sa présentation s'intitulait: «La règle d'un juste exercice de la vertu selon Grégoire le Grand». Lors de la dernière Conférence internationale, en 1987, M. Bélanger avait également livré une communication, qui a depuis été publiée en français et en espagnol.

- Mme **Monique Dumais**, professeure au Département de sciences religieuses et d'éthique, a donné en juillet dernier une communication au

colloque «La religion au Canada», organisé par Trent University, à Peterborough, en Ontario. Le titre de sa communication était «Présence des discours féministes théologiques au Canada». Mme Dumais a par ailleurs reçu à l'UQAR, le 4 septembre dernier, la visite de la sociologue **Guilia Paola Di Nicola** et du philosophe **Attilio Danese**, de l'Université G. D'Annunzio de Teramo, d'Italie. Mme Di Nicola a écrit sur la condition des femmes et M. Danese est un spécialiste d'Emmanuel Mounier et de l'éthique politique.

- Le professeur **Richard-Marc Lacasse**, du Département d'économie et de gestion, ira à Lima, au Pérou, du 23 au 26 septembre, pour assister à une assemblée du Conseil latino-américain des Écoles d'administration. Il y prononcera une conférence sur la présence des femmes dans le développement économique de l'Est du Québec.

- Le professeur **Régis Fortin**, du Département d'économie et de gestion, est papa pour une troisième fois. La maman, **Jacinthe Côté**, a déjà été secrétaire à l'UQAR. Leurs deux filles auront enfin un petit frère, né le 31 août, et ils s'appelleront Francis. Félicitations à toute la famille.

En BREF (divers)

• Vous voulez jouer aux **quilles**? On est en train de mettre sur pied une Ligue de quilles à l'UQAR. Toutes les personnes qui fréquentent l'Université ou qui y travaillent sont les bienvenues. Les activités se dérouleront, selon la demande, les **lundis** soir ou les **jeudis** soir, à 21 h, à compter de la fin de septembre. Ça vous intéresse? Vous pouvez donner votre nom à **Carol Saint-Pierre**, des Services aux étudiants (724-1780, local E-105).

• En collaboration avec l'UQAR, le Club de **scrabble** de Rimouski reprend ses activités, le 18 septembre prochain. Les rencontres hebdomadaires se déroulent le mercredi, à 19 h 15. Les personnes désireuses de jouer au scrabble duplicate n'ont qu'à se rendre aux Ateliers Saint-Louis, 100, rue Évêché ouest, ou téléphoner à Janine Lebel, au numéro 723-3875.

En BREF (le personnel)

* Mme **Lise Gauvin** a été nommée au poste de technicienne en administration au Service des approvisionnements. Vous pouvez la rejoindre au poste téléphonique 1339.

* M. **Bruno Beaulieu** a été nommé au poste de technicien en information au Service de l'informatique. Il est possible de le rejoindre au numéro 1466.

* À M. **Michel Ross**, du Service des terrains et bâtiments, et à toute sa famille, nous offrons nos sympathies à la suite du décès de son père, M. André-Albert Ross, de Sainte-Luce, survenu le 2 septembre dernier.

* Réussir un **trou d'un coup** au golf, c'est tout un exploit! Mais que deux conjoints d'un couple en fassent un chacun, à trois semaines d'intervalle, c'est assez exceptionnel. **Jean Lavallée** a réussi «son» trou d'un coup au golf des Saules, au trou #1 du Défi (142 verges). **Suzanne Gagnon** a accompli «sa» performance à Val-Neigette, au trou #17 (100 verges). Bravo!



CENTRE SAHEL

SUBVENTION DE RECHERCHE SUR LE SAHEL

Le Centre Sahel attribuera à nouveau, d'ici quelques semaines, des subventions destinées à appuyer la réalisation de travaux de recherche exécutés au Sahel et portant sur un aspect du développement des sociétés sahéliennes. Les intéressé-e-s peuvent s'adresser dès maintenant au Centre Sahel pour se procurer le document fournissant les renseignements pertinents pour faire une demande. Les demandes devront parvenir au Secrétariat du Centre Sahel le 31 octobre 1991 au plus tard.

Centre Sahel, local 0407
Pavillon Charles-De Koninck
Université Laval (Québec), Canada G1K 7P4
Téléphone : (418) 656-5448, Télécopieur : (418) 656-7461

INFOPUQ

Initiation à la télématique

INFOPUQ offre maintenant une trousse d'initiation à la télématique: courrier électronique, banques de données, conférence par ordinateur, etc. Si la vaste gamme des services télématiques disponibles vous attirent mais que leur utilisation vous semble compliquée, ou même hors de portée, INFOPUQ a ce qu'il vous faut.

En effet, «TÉLÉSUP, la Trousse d'initiation à la télématique» trace la voie qui mène à un serveur télématique et à ses principaux services. Il ne vous reste qu'à «suivre le guide» pour découvrir l'univers télématique, vous familiariser avec l'équipement auquel il fait appel et expérimenter ses services les plus populaires dont la consultation de banques d'information, le courrier électronique, le forum, la conférence par ordinateur et les transferts de fichiers. Vous pourrez procéder à votre rythme: en quelques heures, vous serez apte à utiliser un logiciel de communication, à entrer en communication avec un serveur et à exploiter ses différents services télématiques.

La trousse TÉLÉSUP comprend un guide d'initiation, un logiciel de communication et de formation ainsi que deux heures et demie de connexion au serveur pour réaliser les scénarios d'expérimentation proposés dans le guide. Cet ensemble est offert au prix de 49 \$. Cependant, si vous êtes étudiante ou étudiant ou membre du personnel d'une constituante du réseau de l'Université du Québec, vous pouvez profiter d'un prix spécial de 29 \$.

INFOPUQ, le Service de télématique de l'Université du Québec, entend promouvoir l'utilisation de la télématique au sein de la communauté universitaire. La télématique offre une gamme riche et variée de services qui demeurent à ce jour peu utilisés. La trousse TÉLÉSUP se veut un outil pour faire connaître ces services et guider toute personne qui désire les apprivoiser. En ce sens, la trousse TÉLÉSUP est dédiée aux professeurs, aux chercheurs, aux étudiants, aux gestionnaires, mais aussi à toute personne désireuse de s'appropriier l'outil télématique.

Pour information:

Line Cormier ou Nicole Moisan
INFOPUQ, Vice-présidence à la planification
Université du Québec
2875, boul. Laurier, Sainte-Foy, Québec, G1V 2M3
Téléphone: 657-3551, poste 2632
Télécopieur: 657-2132



Offrez-vous:

- Tortillas au poulet (et salsa)
- ou
- Souvlaki pita (agneau)

4,95 \$,
plus taxes

Entre 17 h et 19 h, du lundi au samedi
97, rue Saint-Louis, Rimouski (près du Cégep)
Réservations: 723-7979

Les Marocains de l'ISIAM sont arrivés



Ils ont des prénoms qui respirent le soleil. Siham. Mustapha. Ihsan. Laila. Karim. Rachid. Mohsine. Ils arrivent d'Agadir, au Maroc (au nord-ouest du continent africain,

juste en bas de l'Espagne sur la carte). Agadir est une ville touristique de 300 000 habitants (huit fois Rimouski). À Agadir, ces étudiants ont déjà, depuis deux ans, fréquenté l'Institut supérieur

d'informatique appliquée et de management (l'ISIAM), une école spécialisée qui a été créée en 1989 grâce à la collaboration de deux professeurs de l'UQAR, MM. Michel Légaré et Luc Desaulniers. Et maintenant, ces sept étudiants passeront une année complète à l'UQAR, pour terminer leurs études de baccalauréat en économie et gestion.

Ils craignent un peu notre hiver, bien sûr. Mais ça ne les empêche pas de souhaiter très fort pouvoir faire une maîtrise, en finances ou en comptabilité, au terme de leur baccalauréat. Si les conditions financières leur en donnent la possibilité! Venir faire une année d'études au Québec, pour un étudiant étranger, ça coûte au minimum 16 000 \$, selon leur évaluation. Le gouvernement du Canada fournit une aide dans certains cas, mais cette contribution est de plus en plus restreinte. À leur retour au Maroc, ces étudiants prévoient tous enseigner eux-mêmes à l'ISIAM.

Bienvenue à Rimouski!

Les Latino-américains à l'UQAR



Oubliant les frontières nationales, les Latino-américains se considèrent un peu comme une grande famille. Aussi, dès le 5 septembre, les étudiantes et étudiants en provenance du Mexique, d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud et quelques amis se sont retrouvés pour faire connaissance. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Suzanne Gagnon, employée de l'UQAR, Fernando Mendez (Vénézuéla), Marco Chaves (Costa Rica), Beatriz Gonzalez (Vénézuéla), Jean Lavallée, employé de l'UQAR, Pedro Ardisson (Mexique - post-doctorat à l'Institut Maurice-Lamontagne), César Toro (Colombie), Olger Linares (Pérou), Adriana Rubiano (Colombie), Ricardo Molinet (Vénézuéla, ancien étudiant de l'UQAR), Nancy Romero Ibarra (Mexique), Luis Portillo (Vénézuéla), Nestor Navarro (Chili), Beatriz Ramirez (Chili), Jean-Pierre Forget, directeur des services personnels aux étudiants de l'UQAR, madame César Fuentes (Mexique) et Giovanna Capinteri. Cette dernière n'est pas étudiante à l'UQAR, mais le fait d'avoir vécu 14 ans au Vénézuéla lui assure une place dans la communauté latilo-américaine. Étaient absents au moment de la photo Patricia Miloslavich et Eduardo Klein (Vénézuéla) ainsi que Luis Mello (Brésil).

Natation

Piscine Pierre Harvey

Polyvalente Paul-Hubert

Bains libres:

dimanche au vendredi, de 19 h à 20 h;
samedi et dimanche, de 13 h 30 à 15 h;
samedi, de 16 h à 17 h.

Bains en longueur:

dimanche au vendredi, de 19 h à 20 h, sur deux corridors.

C'est gratuit pour les étudiantes et les étudiants à temps complet et pour les membres du Service des activités physiques et sportives (SAPS).

Avis aux étudiantes et aux étudiants

Nous désirons vous aviser que toute étudiante ou tout étudiant régulier aux études avancées pourra, pendant la période du 9 au 20 septembre 1991, poser sa candidature pour siéger à la Commission des études. Les deux postes réservés aux étudiantes et étudiants des 2e et 3e cycles à la Commission des études sont à pourvoir.

La Commission des études intervient sur toutes les grandes questions qui touchent l'enseignement et la recherche à l'Université. Elle est composée de 16 membres dont 6 étudiants. Elle se réunit en moyenne 10 fois par année, habituellement le deuxième mardi du mois, à 9 h.

Toute candidature doit être posée par écrit, signée par la candidate ou le candidat, contresigné

par trois autres étudiants réguliers et déposée au Bureau du vice-recteur à la planification et secrétaire général (bureau D-208) **avant 17 h, le 20 septembre 1991**. Les candidatures seront rendues publiques par affichage, par la Radio étudiante et par publication dans La Feuille et UQAR-Information. S'il y a lieu, ces candidatures seront soumises à une **élection** auprès de la population étudiante **le mercredi 2 octobre**. Un bureau de votation sera ouvert à cette fin dans le grand hall (Atrium) de l'Université de: 9 h 30 à 13 h 30, 14 h 30 à 17 h et 18 h à 21 h.

Les candidates et candidats seront informés dès le lendemain des résultats de l'élection. Ces résultats seront rendus publics par affichage et par les médias du campus. Les personnes élues seront soumises aux instances concernées pour

nomination.

Je vous invite à participer à cette élection et vous assure de mon entière collaboration.

Maurice Avery
Vice-recteur à la planification
et secrétaire général

NOTE : Les candidates et les candidats devront remettre, en même temps que leur bulletin de candidatures, leur adresse et leur numéro de téléphone pour nous permettre de communiquer avec eux ainsi qu'un court texte de présentation (5 à 6 lignes) à publier avec l'annonce des candidatures pour permettre aux électeurs (les étudiantes et les étudiants) de les identifier.

Au Club de golf Bic, fin septembre

Le Championnat provincial étudiant de golf

Les vendredi 27 et samedi 28 septembre 1991, le Championnat provincial étudiant de golf, une activité sportive d'envergure, se déroulera, pour une deuxième année de suite, au Club de golf Bic, près de Rimouski. Un golfeur bien connu dans la région, **M. Rodrigue Saint-Pierre**, qui est directeur adjoint à l'école Paul-Hubert, a été nommé président d'honneur de ce championnat.

Cet événement réunira à Rimouski des compétiteurs et des compétitrices des niveaux secondaire, collégial et universitaire. Entre 120 et 150 golfeurs et golfeuses, provenant de toutes les régions du Québec, sont attendus.

L'institution-hôte de cet événement sera l'UQAR. Le Comité organisateur de l'activité est formé de représentants de l'Université (MM. Carol Saint-Pierre, Yves Michaud, Marc Bérubé, Denis

Dumaresq et Mme Caroline Depatie), du Cégep de Rimouski (M. Sylvain Lévesque), de la Commission scolaire La Neigette (MM. Rodrigue St-Pierre et Georges Côté) et de l'Association régionale du sport étudiant de l'Est du Québec (M. Marc Boudreau).

* Au niveau **universitaire**, la compétition se déroulera sur deux jours, soit le vendredi 27 septembre (un 18 trous), et le samedi 28 septembre (un 18 trous). Le titre «d'équipe gagnante» sera accordé à l'équipe institutionnelle (sept personnes par équipe) qui aura réalisé les quatre meilleurs 18 trous, au cours des deux journées. Pour le classement individuel, les trois meilleurs résultats bruts (36 trous) détermineront les gagnants ou les gagnantes.

* Au niveau **scolaire et collégial**, la formule choisie est celle d'un 18 trous, qui sera joué dans

la journée du samedi 28 septembre. L'équipe gagnante sera celle qui aura obtenu le meilleur résultat brut. Au classement individuel, on soulignera particulièrement la performance des trois meilleurs résultats bruts.

La remise des fanions et des bannières aux gagnants et aux gagnantes, ainsi que la remise des prix de participation, se fera le samedi 28 septembre, à compter de 17 h 30, au chalet du Club de golf Bic, lors d'un souper amical. Ces tournois donnent l'occasion aux jeunes athlètes de plusieurs niveaux de mieux se connaître et de s'apprécier.

M. Bernard Gagnon, directeur des programmes, secteur universitaire, à la Fédération québécoise du sport étudiant, était présent à la conférence de presse annonçant la tenue du Championnat.

Les commanditaires de l'activité cette année sont: la Brasserie Molson-O'Keefe, le groupe Pentagone, le Pavillon GD, le Club de golf Bic, la Fédération des caisses populaires Desjardins, l'Association générale des étudiants de l'UQAR, le Baromètre, l'Auriculaire, Embouteillage Coca-Cola et la Coop étudiante de l'UQAR.

Vous voulez entreprendre une maîtrise ou un doctorat?

Le mercredi 9 octobre, il y aura une rencontre d'information sur les programmes de 2e et de 3e cycles offerts dans les établissements du réseau de l'Université du Québec. Cette activité se déroulera entre 16 h 30 à 17 h 30, à l'Atrium. Des représentants de l'UQAM (Montréal), de l'UQTR (Trois-Rivières), de l'UQAH (Hull), de l'UQAC (Chicoutimi), de l'École de technologie supérieure (ÉTS) et de l'UQAR (Rimouski) seront présents. Bienvenue à tous!

Louise l'intrépide

Au coeur de l'action.



comptable agréée

Jacques le conquérant

Au coeur de l'action.

Comptables
agréés
du Québec

CA

Dans un monde où les murailles tombent, vous êtes un gagneur. Vous faites reculer les frontières de vos possibilités. Vous partez à la conquête de vos ambitions. Vous avez choisi de devenir comptable agréé(e) pour être au coeur des affaires. Vous avez choisi la profession de C.A. parce que vous savez ce que vous voulez et ce que vous valez.



comptable agréé

Le CAVAC, pour venir en aide aux victimes d'actes criminels

Le CAVAC est un organisme communautaire, subventionné par le ministère de la Justice, qui offre des services aux victimes d'actes criminels. Ainsi, toute personne victime d'un crime contre elle-même ou sa propriété peut bénéficier des services suivants offerts par le CAVAC: - consultation téléphonique; accueil, réconfort et soutien moral; information de base sur le processus judiciaire, les droits et recours des victimes; soutien et accompagnement de la victime dans ses démarches auprès des organismes publics ou privés; orientation vers les ressources juridiques, médicales, sociales et communautaires appropriées.

Soulignons que les services du CAVAC sont entièrement gratuits et que la confidentialité est assurée. Être victime d'un acte criminel entraîne un tas d'ennuis d'ordre personnel, matériel, judiciaire et familial. Les victimes d'actes criminels ont non seulement des droits mais aussi des besoins spécifiques. C'est pour appuyer ces personnes que les CAVAC ont été créés.

Pour plus d'informations: Francine Dionne, coordonnatrice, CAVAC, 98, rue Lavoie, Rimouski (Québec), G5L 5Y1 (téléphone: 724-0976).

En BREF (vie étudiante)

• **Étudiantes et étudiants en sciences:** le Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec est à la recherche de personnes dynamiques qui pourraient mener des **animations scientifiques** dans les écoles et dans les clubs de petits débrouillards, avec des jeunes de 6 à 12 ans. Il faut au moins 18 ans, posséder des connaissances de base en sciences et avoir de goût de partager ces connaissances avec des jeunes. Le travail d'animation est rémunéré (15 \$ l'heure). Les candidates et candidats doivent cependant suivre un stage de formation de 12 heures. Le prochain stage a lieu les 21 et 22 septembre. Pour s'inscrire ou obtenir plus de détails: Gisèle Huot, 723-5448.

• Il est possible aussi de devenir **parrain** ou **marraine scientifique** d'un jeune de 7 à 14 ans. L'agence Science-presse invite les étudiantes et les étudiants en sciences à guider un jeune débrouillard sur les chemins de la science. On peut s'adresser aussi à 723-5448.

• **Caroline Depatie**, une étudiante en activités physiques de l'Université de Sherbrooke, fait présentement un stage de huit semaines aux Services aux étudiants de l'UQAR. Elle travaillera à l'organisation d'activités dans plusieurs secteurs: sportif, culturel, etc. Bienvenue Caroline!

• **Les résidences de l'UQAR** comptent près de 200 places d'hébergement, et elles affichent «complet» encore cette année. Le responsable des lieux, M. **Guy Lachance**, va même jusqu'à dire qu'il aurait été possible de louer une centaine de chambres de plus.

Activités pour les aînées et aînés de l'UQAR

Les activités de formation offertes aux aînées et aînés débiteront au cours de la semaine du 30 septembre. Elles s'adressent aux personnes âgées de 50 ans et plus qui désirent acquérir de nouvelles connaissances sous une formule simple qui ne présente pas d'examen d'évaluation. D'une durée de deux heures par semaine, ces activités s'échelonnent sur 10 semaines. Elles se termineront au cours de la première semaine de décembre.

Le coût des inscriptions est de 50 \$ pour la plupart des activités ou de 45 \$ pour les membres de l'Association des aînées et aînés de l'UQAR. La date limite pour vous inscrire est le 24 septembre 1991. Si vous désirez plus de détails, veuillez téléphoner au 724-1661, au 723-1986 poste 1542, ou encore écrire à: Programme offert aux aînés, Université du Québec à Rimouski, 300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1, bureau C-305, à l'attention de Marièle Cantin.

Les cours offerts sont:

- Anglais intermédiaire (lundi p.m.)
- Anglais pour débutantes et débutants (mercredi p.m.)
- Atelier d'expression et de créativité (mardi a.m.)
- Conversation anglaise (mercredi a.m.)
- Généalogie (mercredi p.m.)
- Le monde actuel: paix ou tension (jeudi a.m.)
- Prête ou prêt à partir? (jeudi p.m.)
- Santé, relaxation et mieux-être (lundi p.m.)

Nouvelle activité:

- Programme de conférences brioches: Le rythme des saisons et la vie quotidienne

Petit mot du CAIFÉ

Le CAIFÉ est de retour. À la bibliothèque de l'UQAR, du lundi au jeudi **après-midi**, de 14 h à 16 h 30, les lundi et mardi **matin**, de 9 h à 12 h, ainsi que le vendredi de 10 à 12 h, le Centre d'animation et d'information sur le français écrit offre un service d'assistance linguistique et méthodologique. Visant l'amélioration de la qualité du français écrit, il vous aide à trouver réponse à des questions ponctuelles d'ordre grammatical, lexical ou méthodologique. En ce sens, il apporte conseils et assistance individuelle à la clientèle étudiante en termes de choix de cours, méthodes ou exercices de soutien, mais il n'agit pas comme correcteur (le travail de relecture et de révision est réservé aux documents destinés à la diffusion ou à l'édition). Des ateliers pratiques seront annoncés en temps et lieux. Par ailleurs, la minichronique des «Petits mots» vous donne rendez-vous, dans ces colonnes, pour traiter de faits de langue. Renseignements: Élisabeth Haghebaert, 723-1986, poste 1213.

Du 22 au 29 septembre, à Rimouski Le Carrousel international du film

«Des kilomètres en vue». Ne manquez pas, bientôt à Rimouski, la 9e édition du Carrousel international du film, au Centre civique, rue Sainte-Marie. C'est le seul festival de cinéma-jeunesse francophone en Amérique du Nord. Plus d'une quarantaine de films de tous les pays seront présentés. Il s'agit de films diffusés en primeur et qui sont inclus dans la compétition officielle.

Un jury international, composé de jeunes entre 14 et 16 ans, en provenance de divers pays francophones, déterminera les films gagnants, qui seront dévoilés lors de la soirée de fermeture, le 29 septembre. Les responsables ont pensé aussi à présenter une soirée «**ciné-nostalgie**», pour les plus de 30 ans. Des films qui ont marqué notre enfance... Il y aura également un «**Animathon**», une activité qui permet à des groupes de huit personnes de faire du cinéma d'animation en un temps record. Aucune expérience préalable n'est requise. Il suffit d'aimer le cinéma et de vouloir se prêter au jeu de cette compétition amicale, qui s'étend sur une période de deux ou trois jours. Les films réalisés font l'objet d'une présentation publique. Renseignements: 722-0103.



Labatt
Bleue
C'EST EXTRA!

Quelques images du Botswana

par Élise Brunet



Il y a plus d'un mois que je suis revenue du Botswana. J'y ai séjourné six semaines dans le cadre du séminaire sur le développement de l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC). 30 étudiantes et étudiants provenant d'universités d'un peu partout au pays dont moi-même, étudiante à l'UQAR, ont vécu ensemble les découvertes, les doutes, les questions et les joies du séminaire. Je présenterai des images et des commentaires sur mon expérience au Botswana dans le cadre des «Midis des sciences naturelles», le mercredi 18 septembre, salle D-420, à 11 h 45. Bienvenue à tous.

D'abord dire que le Botswana est un pays d'Afrique australe d'environ 1,3 million d'habitants, situé au nord de l'Afrique du sud, entre le Zimbabwe et la Namibie. Le climat y est sub-tropical et le désert du Kalahari couvre plus de 80 % du territoire. Il s'agit en réalité d'un semi-désert. C'est ce qui explique en partie que le Botswana soit un des pays les moins densément peuplés d'Afrique, avec une densité de population de seulement 1,9 habitant par km² (contre 2,5 pour le Canada). Le taux de croissance annuel de sa population est toutefois un des plus élevés au monde, à 3,5 %. La scène politique au Botswana est extrêmement paisible, et ce malgré le contexte politique difficile des pays qui l'entourent. Une saine démocratie parlementaire existe depuis l'accès à l'indépendance, en 1966.

Mais ensuite dire que le Botswana, c'est aussi et surtout... Les sonores «Dumelal» (l'équivalent de «Salut!»), que l'on adresse à tout ceux qu'on croise sur son chemin, c'est le quotidien qui se déroule à l'extérieur plus qu'en dedans, c'est l'ouverture des gens, leur goût du rire, les histoires de femmes courageuses qui se débrouillent pour faire vivre la famille, c'est encore et souvent manger du «paletche» (sorte de semoule de maïs qui constitue un aliment de base au Botswana), et c'est toutes sortes d'autres images qui font maintenant partie de moi, que je les comprene un peu, beaucoup ou... pas du tout.

Le principal objectif du séminaire est de fournir aux participantes et aux participants un premier contact avec un «pays en voie de développement», et chacun de nous avait à approfondir un sujet de recherche de son choix, traitant d'un aspect du développement au Botswana. Le temps passé au Botswana s'est partagé en entrevues pour fins de recherche, avec différentes personnes-ressources, en discussions sur le développement, mais également en séjours dans des familles et en excursions dans le pays. L'expérience en vaut le coup, je n'ai pas le moindre petit doute là-dessus.

Chaque année depuis 1948, l'EUMC organise un tel séminaire. L'été prochain, le séminaire aura lieu au... Brésil (en français). Aux étudiantes et aux étudiants que cette expérience intéresse, il s'agit de déposer sa candidature au bureau local de l'EUMC (Dinonga, au E-113). En plus des étudiants, trois professeurs accompagnateurs participent à l'organisation du programme. La sélection des participants se fait au cours de l'automne. N'hésitez donc pas à vous adresser au bureau de Dinonga pour plus d'informations.

Je veux remercier Dinonga, qui a parrainé le projet, et les différents organismes universitaires qui ont contribué à financer le projet: l'AGEU-QAR, la Coop de l'UQAR, le comité de vie étudiante (CVE), le Module de biologie et Dinonga.

des kilomètres en vue!

AU CARROUSEL INTERNATIONAL du film DE RIMOUSKI
DU 22 AU 29 SEPTEMBRE 1991



Calendrier

Les dimanches avec Françoise «Paroles et musique»

• **mercredi 18 septembre:** **Élise Brunet** présentera des images et des commentaires sur son expérience de stage au **Botswana** (Afrique), dans le cadre des «Midis des sciences naturelles», salle D-420, à 11 h 45. Bienvenue à tous.

• **mercredi 18 septembre:** conférence de Mme **Françoise Duroux**, professeure au Collège international de philosophie de Paris et à l'Université Paris VIII, sur le thème suivant: «Nature et éthique: déductions de la «nature humaine» (Sade et Rousseau)». Cette activité, organisée par le programme de maîtrise en éthique, se déroule à la salle D-305, à compter de 19 h. Bienvenue à tous.

• **mercredi 18 septembre: Soirée Troubadours UQAR**, avec le duo «L'autre temps» (un projet des Services aux étudiants en collaboration avec le Baromètre, Embouteillage Coca-Cola et Laurentides Rock), de 20 h 30 à 1 h, au Baromètre et au Casse-croûte. Il y aura alors lancement à Rimouski du premier vidéo-clip de ce groupe.

• **mercredi 18 septembre:** fin de la période de modification d'inscription sans mention au dossier universitaire.

• **dimanche 22 septembre:** atelier de musique classique, au E-408, à 14 h 30, avec Mme Françoise Burton. «La musique, pour tous et pour tout.»

• **lundi et mardi 23 et 24 septembre: Expo-Imaginius**, exposition et vente de reproductions d'œuvres d'art, à l'Atrium (organisée par la Galerie d'art de l'UQAR avec les Services aux étudiants).

• **mardi 24 septembre:** début de l'atelier de photographie, animée par **Gérald Bouillon**, au E-313, à 19 h. (Inscription au E-105: 40 \$).

• **mercredi 25 septembre:** Peinture en direct, au Baromètre, à 12 h 30.

• **mercredi 25 septembre:** **M. Roger Langevin**, artiste et sculpteur, donne une conférence publique, à compter de 19 h, à la salle F-215. Le

Vous aimez la belle musique? Mme **Françoise Burton**, professeure au Département des sciences de l'éducation de l'UQAR, et mélomane à ses heures, invite toutes les personnes qui ont le goût de mieux connaître et d'apprécier la musique, à venir participer à des ateliers de musique classique, les **dimanche après-midi** à l'UQAR, à **14 h 30**. Cette activité est gratuite. Bienvenue à tous. Voici les thèmes qui seront abordés au cours des prochaines semaines:

• **dimanche 22 septembre:** au E-408, «La musique, pour tous et pour tout.» De la musique pour bercer les bébés, pour travailler, pour danser, pour fêter, pour guérir...

• **dimanche 29 septembre:** au E-409, «Le son, base de la musique». Toutes sortes de sons, toutes sortes d'instruments...

• **dimanche 6 octobre:** au E-408, «Le rythme». Le branle, la bourrée, la sarabande, la gigue...

• **dimanche 20 octobre:** au E-408, «Le travail du compositeur». Jouer avec les sons, les combiner, les organiser...

• **dimanche 10 novembre:** au E-408, «Beethoven». Il a une réputation de vieux grognon, mais il a écrit des mélodies à la fois tendres et passionnées...

• **dimanche 17 novembre:** au E-408, «Mozart et la Flûte enchantée». Une belle histoire pleine de personnages charmants. Activité reliée à une exposition de marionnettes...

• **dimanche 24 novembre:** au E-408, «La musique de chambre». La musique intime, dépouillée, entre amis...

• **dimanche 1 décembre:** au E-409, «La musique au royaume des animaux». Les oiseaux, les poissons, et bien d'autres...

• **dimanche 8 décembre:** au E-408, «La musique des enfants». Le monde des poupées, des jeux...

• **dimanche 15 décembre:** au E-408, «La musique de fête». Pour célébrer Noël, selon les époques et les pays...

titre de sa conférence: «Vivre de son art au Québec: 15 ans d'expérience comme sculpteur». Bienvenue à tous. Entrée libre.

• **mercredi 25 septembre:** début de l'atelier de guitare, avec **Gaétan Fortin**, au E-312, à 19 h. (Inscription au E-105: 40 \$).

• **27 et 28 septembre:** Championnat provincial étudiant de golf, au Bic (l'UQAR est l'établissement-hôte de cette activité). (Détails: **Carol Saint-Pierre**, 724-1371).

• **vendredi 27 septembre:** repêchage des équipes de hockey de la LNH-Molson-UQAR, à l'Auriculaire, à 17 h 30. (L'animateur **Bernard Lepage** sera sur place et des images seront prises pour diffusion sur le réseau RDS. Un événement!)

• **dimanche 29 septembre:** atelier de musique classique, au E-409, à 14 h 30, avec Mme Françoise Burton. «Le son, base de la musique».

UQAR
-Information

Journal de l'Université du Québec à Rimouski
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec), G5L 3A1

Ce journal est publié le mardi, aux deux semaines, par le Service des communications (bureau E-215, téléphone: 724-1427). Les informations et les annonces doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Il est possible de reproduire les articles, en citant la source.

Rédaction: Mario Bélanger
Direction: Marie-France Maheu

Secrétariat: Monique April
Montage: Richard Fournier

Photos: Jean-Luc Thériège et Mario Bélanger
Impression: Clermont Saint-Laurent, Service de l'imprimerie